

中華民國 102 年 9 月
臺北市議會第 11 屆第 6 次定期大會

臺北市政府客家事務委員會
工作報告

報告人：主任委員 劉佳鈞

臺北市議會第 11 屆第 6 次大會

臺北市政府客家事務委員會工作報告

目 次

壹、序言-----	1
貳、102年度上半年重要施政成果-----	3
一、建立完整客家學習體系，提供文創絕佳元素---	3
二、舉辦豐富的客家文化活動，厚植城市競爭力-	6
三、發展多樣性客家產業，促進就業-----	7
參、創新措施及作為-----	9
一、創意行銷客家傳統節慶系列活動-----	9
二、規劃老少咸宜的客家主題公園，滿載希望----	10
肆、102年度下半年施政重點-----	14
一、規劃擴大辦理精彩的102年義民嘉年華，營造 多元融合 -----	14
二、賡續以豐富的客家文化，厚植城市競爭力----	14
三、賡續推動多樣的客家產業，促進就業-----	15
四、多元的學習課程，提供文創絕佳元素-----	15
五、充實客家主題公園，嶄新亮點-----	16
伍、結語-----	18

壹、序言

欣逢 貴會第 11 屆第 6 次定期大會開議，佳鈞列席向各位議員先進們報告本會過去半年（102 年 1 月至 6 月）工作成果及未來施政重點，至感榮幸，謹在此預祝大會順利成功。

首先，佳鈞謹在此向各位議員多年來對臺北市客家事務的鼎力支持及協助，表示衷心的感謝。

本會現有 29 位員工，擔負臺北市客家語言傳承、文化推廣與臺北市客家文化主題公園、客家文化會館、客家藝文活動中心及客家圖書影音中心等館室經營管理工作，為客家語言文化的永續傳承而積極努力。現階段本會工作重點在建立臺北市客家鄉親的認同與共識，進而融入市民一家的觀念。因此，藉由辦理客家文化語言研習、藝文活動展演及臺北市客家文化主題公園經營管理，維繫與臺北市客家鄉親及社團間順暢的連繫管道，凝聚鄉親們情感與擴大市民參與，認同客家文化，係屬本會首要工作。

以過去辦理之客家事務之經驗為基礎，在傳承客家語言與推廣客家文化之各項工作計畫，今年上半年略有成果。回顧過去，策勵現在，展望未來，佳鈞當秉持市長「多元共榮、族群和諧」之施政理念，使客家文化深耕臺北，更以「榮耀臺北·深耕客家·藏富客庄」為長程發展目標，

期望藉由橫向發展策略，發揚臺北客家精神，塑造兼具本土與國際特色之「客家文化」。

現謹就本會半年來工作執行成果及未來施政重點(包括完整的客家文化學習體系、發展客家文化產業、縣市產業交流及強化場館成為客家文化體驗場所等主題)擇要報告，敬請各位議員女士先生不吝賜教。

貳、102 年度上半年重要施政成果

一、建立完整客家學習體系，提供文創絕佳元素

(一)學齡前兒童客家語扎根工作：鑑於幼兒是語言學習的最佳黃金階段，為使客家語言的傳承從小扎根，102 年度補助本市 24 家幼兒園（學習人數約 1,800 位），每班每週辦理客家語言教學活動，下半年本會舉辦客家語故事屋、客家語教學訪視輔導、客家語教學觀摩發表會等，藉此增進幼兒園師生對於客家文化的認識與體驗。

(二)國中小學客家語傳承及文化推廣：鼓勵本市國中小學客家語研習教育，102 年度補助輔導 36 個客語社團及 9 個客語夏令營（33 所國中小學）透過課外活動方式進行客家文化及語言教學，進而提升學生興趣，以增進國中小學之小朋友與家長對客家文化的認識與欣賞。

(三)大專院校客家采風展巡迴列車計畫：102 年度「大專院校客家采風展巡迴列車-青年客家文創產業計畫」包含客家文化培訓課程、客家文創體驗及參與義民嘉年華挑擔奉飯等相關文化活動，邀請大專學生組團報名參加。第一波文創團隊招募及客家文化培訓課程參與人數計約 2,000 人以上，參與情形踴躍。

(四)獎（補）助客家學術研究暨客家藝術文化展演並輔導
考核

- 1、補助個人或團體辦理客家文化語言相關研習：102年度申請補助之個人或團體共 39 案，每週學習人數約 1,200 人，申請資格為本市年滿 20 歲之市民或本市立案之法人或非法人團體。
- 2、補助辦理客家歌謠及客家語研習：102 年度申請補助之本市客家歌謠及客語研習共 43 案，每週學習人數約 1,300 人，申請資格為本市立案非營利之公益客屬社團所屬歌謠或客家文化技藝班。
- 3、補助優異客家藝文團體推廣客家文化：102 年度申請補助優異客家藝文團體推廣客家文化共 8 案。
- 4、補助客家學術研究發展、政策推廣及客家文化研習：102 年度「客家學術研究發展、政策推廣及客家文化研習」補助案共計 33 案，其中「一般學術調查研究」類計 2 案，「客家事務相關政策之推廣或應用」類計 6 案，「客家藝術文化展演活動」類計 3 案，「社區客家語言、才藝研習活動」計 22 案。
- 5、輔導考核：審核通過接受補助之團體，即為本會輔導之客家語教育中心成員，為求計畫之落實，本會於研習活動期間得就補助案之計畫實際執行情形、

內容品質、成果效益等事項，請原計畫審核小組以外之專家或本會人員參與督導考核，必要時得要求受補助者提出計畫執行狀況之報告

(五)客家書院：加強民眾對客家文化的參與及認同，屬短期實作及體驗課程，不限年齡層參與。102 年度第 26 期臺北客家書院以客家大學課程架構為主軸，辦理「語言文化」、「影視童謠」、「健康時尚」、「客聲美傳」、「食尚客家」及「手作客藝」等 6 大類課程(計 18 班)，於 4 月 10 日陸續開課，截至 8 月底報名人數共 440 人次，仍持續受理報名中。

(六)廣播頻道客家語播送計畫：持續應用大眾傳播媒體無遠弗屆的力量，推廣客家語言與文化，讓市民能聽到熟悉的客家語並學習客家話，達到多重管道學習與傳承客家語言之目的；102 年度委託寶島客家電台自 2 月 18 日開播至 12 月 6 日，製播週一至週五，30 分鐘帶狀節目〈oh my 客〉，上午 8:00-8:30 首播，下午 16:30-17:00 重播總集數為 210 集，為使節目內容充份與本市客家活動接軌，於節目中宣導本市客家政策或客家相關活動。

(七)培育優秀客家語師資人才：102 年度委託臺北市立大學「臺北市國小、幼兒園客家語師資培訓」，以小班

制教學培訓專業教師，課程內容豐富且多元，並特別區分為初階班、進階班及假日班。初階班培訓期間為7月1-6日，培訓資格為以臺北市在學大學師培生、大學生及研究所學生或未參與客家語師資培訓課程之現職教師，計42人結業。進階班培訓期間為7月1-3、8-10日，培訓資格為臺北市國小現職教師、臺北市國小現任客家語社團教師、臺北市幼兒園現職教師、教保員、現任客家語支援老師及尚有餘額時，開放外縣市國小、幼兒園現職教師、支援及社團教師，計43人結業。假日班培訓期間為自9月28日至11月2日，每週六上課。

(八)研發教材及出版品：定期（每季）出版「客家文化」季刊，每年4期，為聯結本市鄉親情感，宣揚及保存客家文化與理念之最佳傳媒，4月已發行春季號（第43期）季刊、6月發行夏季號（第44期）季刊。春季號以「客家經典菜餚，創意新吃法」，夏季號以「臺北市客家文化節，三山國王信仰及客家成年禮」為主題，受到各界熱烈迴響。

二、舉辦豐富的客家文化活動，厚植城市競爭力

(一)推動客家藝文走入社區系列活動

102年度客家館室藝文-客饗臺北活動案，結合本市

文山區、萬華區、松山區、大安區及北投區等 5 個行政區，總計辦理 5 場客家藝文活動；首場搭配母親節活動 102 年 5 月 25 日於文山區武功國小辦理。活動內容包括里長百斤麵糰揉製「九層香餅」、15 里共 38 組歌唱大賽及媽媽私房料理大 PK 等主題，活動參與人數達 5,000 人次以上；另配合父親節、中秋節、重陽節等節慶，於上開行政區擴大辦理。

(二)客聲音樂饗宴-情定客家音樂會

102 年臺北市客家文化節「愛來去客家」系列主軸活動，自 6 月 26 日臺北國際會議中心開跑，以「情定客家」為主題，舉辦「客聲音樂饗宴-情定客家」音樂會。自 6 月至 11 月間將舉辦客家歌謠藝文活動、客家競舞比賽、服裝設計比賽及客家採茶戲等精彩的客家藝文活動，於國軍文藝活動中心及客家文化主題公園等場所輪番上演。

三、發展多樣性客家產業，促進就業

(一)推廣全臺客庄農特產品與文創商品，籌劃臺北市客家文化主題公園為全臺客庄產業交流平台與窗口，透過產業系列活動及假日市集，使園區成為客庄產業的行銷平台。

(二)102 年上半年辦理之活動包含：3 月 1-3 日「天穿日」

活動、3月9日、3月13日伯公生「萬壽宴」慶典，並為持續行銷客庄文創產業，規劃長期性的客庄生活館及鐵馬驛站假日文創市集。

(三)配合各級學校校外教學活動辦理園區參訪及客家文化創意商品DIY活動，強化市民對客家文化的體驗與認識。

參、創新措施及作為

一、創意行銷客家傳統節慶系列活動

(一)崇尚敬老精神-伯公生慶典

1、3月9日辦理完成伯公生慶典，今年伯公生慶典活動不同以往，改變單一廟宇慶祝方式，將臺北市各區土地伯公共17尊會香於本會所轄之客家文化主題公園齊一祝賀，以敬老思源精神貫穿整體活動，並設計以客家祭祀物品為發想，舉辦客家小炒新吃法競賽，帶出客家小炒創新料理的新意，及以養生客家料理所設計的敬老養生壽宴宴饗長輩，同時將客家美食創新變化後再賦予文化新詮釋，進而刺激客家美食餐飲、客家發源相關地域之產業發展，促進經濟蓬勃。

2、3月13日在臺北市客家文化主題公園舉辦第一屆客家養生萬歲壽宴，由本會邀請百位客家耄耋同享壽宴共聚一堂，在銀髮生輝中分享客家人如何養生長壽的法寶秘訣，同時展現萬歲壽宴敬老尊賢的淳美風俗、延續伯公慶典熱鬧氛圍。

(二)青年傳承客家-三山國王信仰

3月30日舉辦三山國王信仰暨客家成年禮活動，介紹三山國王山嶽信仰與客家的文化淵源，今年特別連

結「客家成年禮」活動，設計以古趣的挑擔、扛穀包、客家知識問答等關卡，做為客家成年禮的試煉，重現成年禮典禮儀式，以「奉茶、行嘉禮及莊嚴神聖的古禮」進行，在三山國王的見證下完成整體活動，以文化重新演繹方式，藉由活動參與，讓青少年認識參與客家，新添文化重新詮釋的意義。

(三)創意八音慶天穿

102 年全國客家日以客家音樂、戲曲、舞蹈、文創、環保為主軸，規劃一連三天(3 月 1-3 日)的活動，邀請國立臺灣戲曲學院師生以創意八音為活動開場，並有兩場大戲表演完整詮釋天穿日意涵，活動內容包括「傳統客家歌謠創意歌詞演唱大賽」、「千人客家舞蹈大賽」兩場精采賽事、「客家後生樂團大會師」以及多元化的客家文創市集、環保標章商品展售與宣導等活動。用最生活化的方式，多面向地呈現出客家文化的深刻底蘊，並共同提倡環保節約時代精神。讓臺北成為一個能夠尊重客家文化、欣賞客家文化產業、消費客家文化產品的多元豐富城市。

二、規劃老少咸宜的客家主題公園，滿載希望

客家文化主題公園是一處文化展演平台、生活體驗教育空間，讓每位市民朋友快樂學習，使客家文化傳承

充滿希望，102 年度 1 至 6 月份累積入園人數為 20 萬 6,669 人次。

(一)創造議題：設計創意主題式活動，吸引市民入園體驗客家文化特色，例如規劃辦理臺北客庄旅展、客家主題婚禮、臺北客家農場、鐵馬驛站假日文創市集、客庄生活館、客家服飾特展等。

(二)創新主題式活動

- 1、鐵馬驛站假日文創市集：建置一個客家音樂文化工作者、手工藝創作者交流平台，提供更多曝光機會給予客家後生，增加其知名度，傳承、延續客家文化，並吸引 20-40 歲客家族群及非客家族群來園，提高客家文化主題公園來園人數。自 5 月 18 日開幕以來，以每月 1 主題，每個主題可以提供 25 個以上店家展售，預估至年底可有 200 家以上店家參展。
- 2、臺北客家農場：推動城市農夫、香草達人計畫，供市民認養園區茶山水田區域，除協助園區營運外，亦藉此向社會大眾推廣客家農耕文化。102 年第一期作物栽培期間認養計畫已招募約 140 組家庭單位（約 500 人），累計參與認養操作者逾 8,000 人次，並持續開放參與，園區將提供 600 單位以上參與機

會。

- 3、客庄生活館：為打造臺北市客家產業銷售交流平台與窗口，推展客庄產業，達成「深耕文化、振興產業和活化客庄」目標，利用客家美食、客庄農特產等傳統產業，選定客家美食及客庄農特產品等，提供臺北市客家文化主題公園參觀民眾餐飲、購物及休憩空間。4月4日起擴大客家特色美食與商品展示販售，以「客庄生活館」陸續結合臺灣69個客庄，進行產地直送產物販售、客家美食體驗、客家料理示範或特產衍生之DIY等，使主題公園成為全臺客庄產業推廣中心。
- 4、童遊客家-好客憶童趣：4月兒童節連續假期辦理兒童嘉年華活動，有巨大地景迷宮，讓小朋友玩得不亦樂乎，配合闖關活動，讓小朋友學習客家語言及文化。千人陶笛活動，用音樂讓民眾認識客家。故事屋講述客家天穿日的故事。書香市集便宜買好書。4天累積達5,000人。地景迷宮總計1個月參與人次達3萬人。
- 5、母親節活動-為媽媽健康而走：第1次在主題公園辦理母親節活動，原規劃在跨堤平台競走，當日因雨改至室內舉行，以帶動唱的方式教唱客家歌曲並鼓

勵市民運動。現場備有特製客家健康米蛋糕，慰勞媽媽辛勞及愛的抱抱活動鼓勵民眾和媽媽擁抱。總計有 200 人參與。

肆、102 年度下半年施政重點

一、規劃擴大辦理精彩的 102 年義民嘉年華，營造多元融合

2013 臺北客家義民嘉年華活動，將於 10 月 18-21 日在「中正紀念堂」及「臺北市客家文化主題公園」盛大舉辦，規劃結合苗栗、新竹合作辦理「苗栗—新竹—臺北」義民爺聖香接力遶境，以「聖香遶境·福祐萬民」為概念，串聯北桃竹苗四區，打造義民文化圈，擴大辦理傳統義民祭典，並邀請全臺 26 間義民廟之義民爺及隨香人員北上，與本市客家鄉親一起參與活動，營造出「北義民·南媽祖」民俗信仰盛況，形塑臺北在地的客家文化，並展現本市好客熱情及客家文化多元的風貌。活動內容包括既有傳統儀式與活動：義民爺聖香遶境、客家之夜、迎神遶境、香案競賽、安座大典、陣頭獻藝、客家大戲、藝文之夜、三獻吉禮、挑擔奉飯、創意踩街、主祭大典、文武擂臺、義民之夜及送神大典等，以豐富義民祭典，發揚民俗文化，並展現客家創新與傳承的意涵外；另規劃系列文化深耕與行銷宣傳活動，結合客家人文、祭典、民俗與藝術，促進多元文創產業發展。

二、賡續以豐富的客家文化，厚植城市競爭力

客家文化內涵遍及生活各個層面，未來將持續以音樂、戲劇、舞蹈、美食、服裝、人文歷史、傳統信仰等各方面延伸，102 年下半年預計於 8 月份辦理「客家歌謠藝文活動」，於 9 月份及 10 月份辦理「客家競舞大賽初決賽」，10 月份客家服裝設計大展及 11 月辦理發表會，10 月份「客家大戲」演出，未來將融入創意元素，以發展文創產業及傳承文化精髓為目標，培植文化渾厚實力，使客家文化在國際舞台上一較高下，出類拔萃。

三、賡續推動多樣的客家產業，促進就業

善用首都經濟與資訊流通平臺優勢，與全臺 69 個「客家文化重點發展區」交流合作，打造本市成為客庄文化產業的行銷平臺，提升城市經濟發展，擴大民眾對客家文化認同、改變對客家刻板印象。發展客家文化產業推動系列計畫如下：

(一)推動客家文化產業發展計畫：以主題式文化推廣、提供館室創新通路平臺、設立文創商品旗艦店方式，創造消費者對客家文化商品服務之需求。

(二)文創產業輔導發展計畫：推動輔導客家文創產業、創造生產就業機會，藉此讓客家文創產業扎根。

四、多元的學習課程，提供文創絕佳元素

辦理學校教育及社會教育之客語學習計畫，學校教育涵蓋幼兒園、國中小學到大學等各級學校，分級分齡學習客家文化，其中小學、國中及大學係以推廣課外活動為主，透過舉辦成果發表觀摩、客家文化體驗及訪視輔導等活動，增加學生接觸客家文化的機會，透過「課外」學習機會，增加學生使用客家語及接觸客家文化的機會，以彌補現有之不足。在社會教育方面，本會推動客家語教育中心及客家書院，讓市民朋友，不分年齡層皆可參與，透過歌謠、音樂、戲劇、藝術、鼓陣及讀書會等形式推廣客家文化，傳承客家語言。透過完整的客家學習系統，讓本市各年齡層能快樂的學習客家、認識客家。

五、充實客家主題公園，嶄新亮點

(一)客家文化主題公園地處臺北市「公館水岸總體發展計畫案」之重要節點，旁臨新店溪及古亭河濱公園，成為周邊自然廊道不可忽略的一環，蘊藏豐富的自然、人文內涵，為提供臺北都會各族群交流、生活記憶、文化承傳的場所。

(二)園區將擴展以微型「Hakka City」(客家城市)概念，透過「食、衣、住、行、育、樂」等不同生活類別文化精粹，以現代都市人易接受的形式，融入環境。參

與·知識多元的主題，推出生活體驗教育空間及文化展演平台，讓市民朋友快樂參與學習。

(三)在硬體景觀搭配外牆夜間妝點、跨堤平臺地景塑造，營造意象鮮明、豐富多樣、富含客家文化之園區環境，有助增進園區遊逛魅力及提升整體園區氛圍，並創造夜間多樣景緻之視覺效果，進一步創造城市夜間地標。

伍、結語

本會為保存及創新多元文化、塑造客語流通環境、振興客家產業，已就客家語言傳承與文化產業推廣各項工作與活動，提出施政成果及未來方向，尚請各位議員女士先生一本過去對客家事務的關懷，繼續給予本會指導與支持，使客家語言、文化政策執行及業務推動，獲致更具體成效及豐碩成果，最後 敬祝

議長、副議長、各位議員女士、先生身體健康、萬事如意。
謝謝大家！